

ROBINETE DE ÎNCHIDERE CU VENTIL CONSTRUCȚIE FORJATĂ (ROV) STOP GLOBE VALVES FORGED CONSTRUCTION (ROV)



Destinație:

Robinetele de închidere cu ventil se utilizează în termocentrale, puncte termice, industria chimică, petrochimică precum și alte domenii ce folosesc agenți de lucru: apă, abur, gaze, produse petroliere cu temperatura de lucru până la 570°C.

Application:

These globe valves are used in thermo-electric power stations, chemical and petrochemical industry as well as in other fields where the working agent is: water, steam, gases, oil products with the working temperature up to 570°C.

Caracteristici tehnice generale:

- Diametrul nominal: DN 10; DN 15; DN 20; DN 25; DN 32; DN 40; DN 50
- Presiunea nominală: PN160; PN400
- Domeniul de temperatură: -29... +570°C
- Acționare: manuală
- Material corp / arcadă:
 - oțel carbon P245GH(OLC25N)
 - oțel aliat 10CrMo9.10(12MoCr22); 13CrMo4-5(14MoCr10); 16Mo3
 - oțel inox X20CrMoV11-1(20VNiMoCr120)
- Fluid de lucru: apă, aer, gaze, produse petroliere și alte fluide cu acțiune slab corozivă.
- Etanșare cu garnituri din grafit expandat și garnituri spirometalice.
- Racord la instalații: mufă soclu, racord G", racord flanșe, sudare direct pe conductă, cu capete pentru sudare.

General technical characteristics:

- Nominal diameter: DN 10; DN 15; DN 20; DN 25; DN 32; DN 40; DN 50
- Nominal pressure: PN160; PN400
- Temperature range: -29... +570°C
- Driving: manual
- Body material:
 - carbon steel P245GH(OLC25N)
 - alloy steel 10CrMo9.10(12MoCr22); 13CrMo4-5(14MoCr10); 16Mo3
 - stainless steel X20CrMoV11-1(20VNiMoCr120)
- Working fluid: water, steam, gases, oil products, and other low corrosive fluids.
- Sealing: graphite gaskets, metallic spiral gaskets
- Fitting: coupling, G" fitting, flange fitting, welding straight on the pipe, butt welding ends.

ROBINETE PENTRU FLUIDE SUB PRESIUNE, PN 160 VALVES FOR FLUIDS UNDER PRESSURE, PN 160

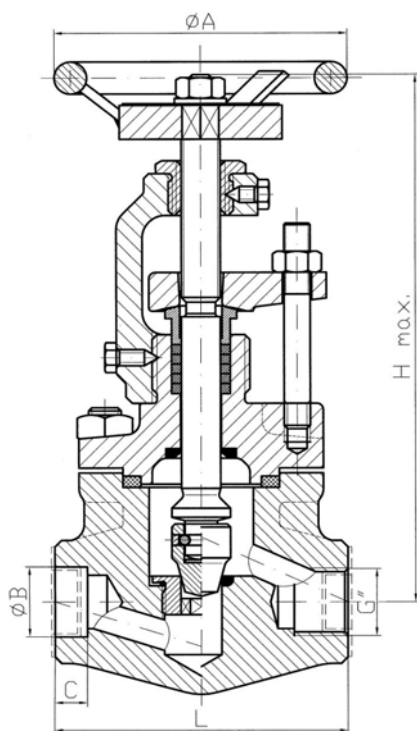


fig. 1

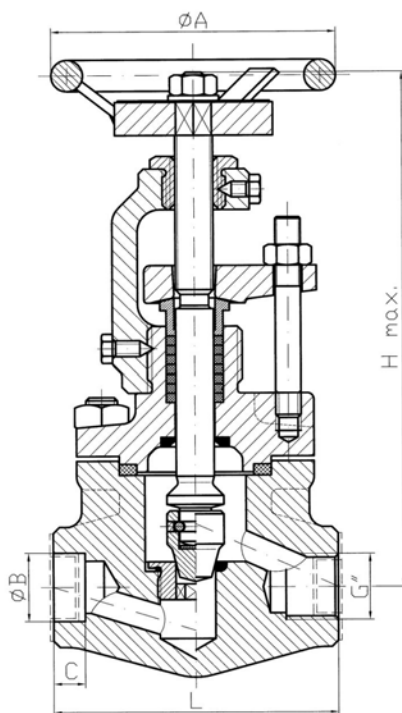


fig. 2

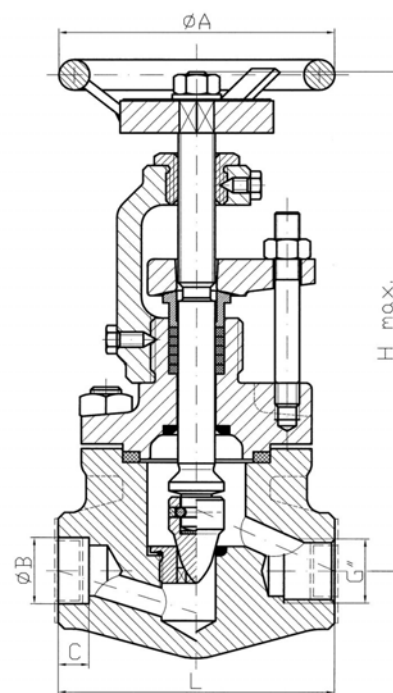


fig. 3

Robinete pentru fluide sub presiune, cu ventil normal (fig.1) / Valves for fluids under pressure, normal valve(fig.1)

Tip robinet Type of valve	DN		PN	Agent lucru Working agent	Domeniul temperaturii de lucru Working temperature range	Material corp / arcadă Body material
	mm	inch				
Robinet de închidere cu ventil normal, tijă ascendentă, filet exterior, racordare cu mufe pentru sudare Stop valve with normal valve, ascending rod, male thread, fltting connectionfor welding	15	½"	PN 160 bar la T=-29...+38°C	apă, aer, abur, produse petroliere water, air, steam, oii products	-29...+425°C	P245GH
	20	¾"			-29...+500°C	16Mo3
	25	1"			-29...+530°C	13CrMo4.5
	25	1"			-29...+550°C	10CrMo9.10
	25	1"			-29...+570°C	X20CrMoV11-1
Robinet de închidere cu ventil normal, tijă ascendentă, filet exterior, racordare cu filet interior G" Stop valve with normal valve, ascending rod, male thread, connection through G"female thread	32*	1¼"	PN 160 bar to T=-29...+38°C	apă, aer, abur, produse petroliere water, air, steam, oii products	-29...+425°C	P245GH
	40*	1½"			-29...+500°C	16Mo3
	40*	1½"			-29...+530°C	13CrMo4.5
	40*	1½"			-29...+550°C	10CrMo9.10
	50*	2"			-29...+570°C	X20CrMoV11-1

Robinete pentru fluide sub presiune, vacuum (fig. 2) / Valves for fluids under pressure, vacuum (fig.2)

Tip robinet Type of valve	DN		PN	Agent lucru Working agent	Domeniul temperaturii de lucru Working temperature range	Material corp / arcadă Body material
	mm	inch				
Robinet de închidere cu ventil normal, tijă ascendentă, filet exterior, racordare cu mufe pentru sudare Stop valve with normal valve, ascending rod, male thread, coupling connectionfor welding	15	½"	PN 160 bar la T=-29...+38°C	vacuum vacuum	-29...+425°C	P245GH
	20	¾"			-29...+500°C	16Mo3
	25	1"			-29...+530°C	13CrMo4.5
	25	1"			-29...+550°C	10CrMo9.10
	25	1"			-29...+570°C	X20CrMoV11-1
Robinet de închidere cu ventil normal, tijă ascendentă, filet exterior, racordare cu filet interior G" Stop valve with normal valve, ascending rod, male thread, connection through G"female thread	32*	1¼"	PN 160 bar to T=-29...+38"	vacuum vacuum	-29...+425°C	P245GH
	40*	1½"			-29...+500°C	16Mo3
	40*	1½"			-29...+530°C	13CrMo4.5
	40*	1½"			-29...+550°C	10CrMo9.10
	50*	2"			-29...+570°C	X20CrMoV11-1

Robinete pentru fluide sub presiune, cu ventil con de reglare (fig. 3)

Control valve for fluids under pressure, control cone valve (fig. 3)

Tip robinet Type of valve	DN		PN	Agent lucru Working agent	Domeniul temperaturii de lucru Working temperature range	Material corp / arcadă Body material
	mm	inch				
Robinet de închidere cu ventil con de reglare, tijă ascendentă, filet exterior, racordare cu mufe pentru sudare Stop valve with control cone valve, ascending rod, male thread, coupling connectionfor welding	15	½"	PN 160 bar la T= -29...+38°C	apă, aer, abur, produse petroliere water, air, steam, oii products	-29...+425°C	P245GH
	20	¾"			-29...+500°C	16Mo3
	25	1"			-29...+530°C	13CrMo4.5
	25	1"			-29...+550°C	10CrMo9.10
	25	1"			-29...+570°C	X20CrMoV11-1
Robinet de închidere cu ventil con de reglare, tijă ascendentă, filet exterior, racordare cu filet interior G" Stop valve with control cone valve, ascending rod, male thread, connection through G"	32*	1¼"	PN 160 bar to T=-29...+38"	apă, aer, abur, produse petroliere water, air, steam, oii products	-29...+425°C	P245GH
	40*	1½"			-29...+500°C	16Mo3
	40*	1½"			-29...+530°C	13CrMo4.5
	40*	1½"			-29...+550°C	10CrMo9.10
	50*	2"			-29...+570°C	X20CrMoV11-1

Dimensiuni de legătură și gabarit / Overall dimensions

Diametru nominal	L (mm)	Hmax (mm)	ØA (mm)	ØB (mm)	C (mm)
DN 15 (G ½")	90	180	110	22	10
DN 20 (G ¾")	100	185	110	27,3	13
DN 25 (G 1")	110	238	110	34	14
DN 32 (G 1¼")	155	289	142	42,8	14
DN 40 (G 1½")	170	290	142	48,9	14
DN 50 (G 2")	210	330	142	61	16

Rating temperatură/presiune de lucru în funcție de PN și material corp arcadă (conform SR EN 12516-1:2005)
Working temperature/pressure rating depending on PN and body material (according SR EN 12516-1:2005)

Presiune nominală (bar) <i>Nominal pressure (bar)</i>	Marcă material <i>Material</i>	Temperatură de lucru (°C) / <i>Working temperature (C)</i>									
		-10..+50	100	200	300	400	450	500	530	550	570
PN		Presiune de lucru (bar) / <i>Working pressure (bar)</i>									
16	P245GH	15,6	13,6	11,4	9,4	8,4	-	-	-	-	-
25/40	P245GH	49,4	43,2	36	29,8	26,7	-	-	-	-	-
	16Mo3	51,7	50,8	44,2	35	30,9	29,8	23,1	-	-	-
	13CrMo4-5	51,7	51,5	47,3	42,2	36,8	33,8	28,2	17,8	11,2	-
	10CrMo9.10	51,7	51,5	48,8	42,9	36,8	33,8	28,2	20,8	15,5	10,9
63	P245GH	61,4	53,7	44,8	37,1	33,3	-	-	-	-	-
	16Mo3	64,3	62,9	55	43,5	38,4	37,1	28,7	-	-	-
	13CrMo4-5	64,3	64,1	58,8	52,4	45,5	42	35,1	22,2	13,9	-
	10CrMo9.10	64,3	64,1	60,8	53,3	45,5	42	35,1	25,8	19,3	13,5
100	P245GH	97,4	85,3	71,1	58,9	52,8	-	-	-	-	-
	16Mo3	102,1	99,9	87,3	69	60,9	58,9	45,6	-	-	-
	13CrMo4-5	102,1	101,7	93,4	83,2	72,2	66,7	55,7	35,2	22,1	-
	10CrMo9.10	102,1	101,7	96,3	84,6	72,2	66,7	55,7	46,5	30,7	21,4
160	P245GH	148,1	129,8	108	89,5	80,2	-	-	-	-	-
	16Mo3	155,1	151,8	132,7	104,9	92,8	89,5	89,3	-	-	-
	13CrMo4-5	155,1	154,6	141,9	126,5	109,7	101,4	84,6	53,5	33,6	-
	10CrMo9.10	155,1	154,6	146,3	128,6	109,7	101,4	84,6	61,7	46,8	32,8
	X20CrMoV11-1	155,1	154,6	146,3	128,6	109,7	101,4	84,6	77,7	74,9	61

ROBINETE PENTRU FLUIDE SUB PRESIUNE, PN 400
VALVES FOR FLUIDS UNDER PRESSURE, PN 400

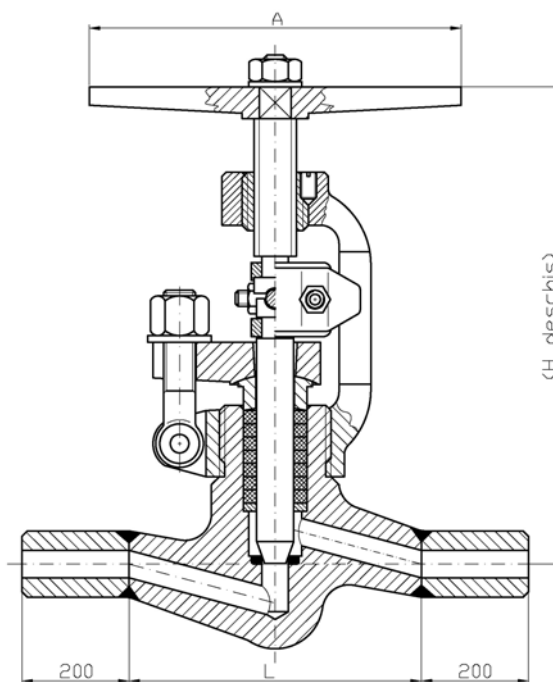


fig. 4

Robinete pentru fluide sub presiune, PN 400 (fig. 4) / Valves for fluids under pressure, PN 400 (fig. 4)

Tip robinet <i>Type of valve</i>	DN	Agent de lucru <i>Working agent</i>	Domeniu de temperatură (°C) <i>Temperature range (°C)</i>	Material corp/capac <i>Body/lid material</i>
Robinet de închidere cu ventil, tijă ascendentă, sudare pe conductă PN 400 <i>Stop valve with normal valve, ascending rod, welding on the pipe PN 400</i>	10	apă, gaze, abur și altele <i>water, air, gases, steam and others</i>	-29...425	P245GH
	15		-29...500	16Mo3
	20	apă, gaze, abur și altele <i>water, air, gases, steam and others</i>	-29...550	13CrMo4-5
	25		-29...570	10CrMo9.10

Rating temperatură/presiune de lucru în funcție de PN și material corp-arcadă (conform SR EN 12516-1:2005)
Working temperature/pressure rating depending on PN and body material (according SR EN 12516-1:2005)

Presiune nominală (bar) <i>Nominal pressure (bar)</i>	Marcă material <i>Material</i>	Temperatură de lucru (°C) / <i>Working temperature (C)</i>									
		-29...+50	120	200	300	400	450	500	530	550	570
PN		Presiune de lucru (bar) / <i>Working pressure (bar)</i>									
250	P245GH	246,9	216	180	149,1	133,7	-	-	-	-	-
250	16Mo3	258,5	253	221,1	174,9	154,3	149,1	115,4	-	-	-
250	13CrMo4-5	258,5	257,7	236,6	210,9	182,9	169	141	89,1	56	-
250	10CrMo9.10	258,5	257,5	243,9	214,3	182,9	169	141	102,9	77,7	54,3
250	X20CrMoV11-1	258,5	257,7	243,9	214,3	182,9	169	141	128,9	124,8	101,7
400	P245GH	411,4	360	300	248,6	222,9	-	-	-	-	-
400	16Mo3	430,9	421,7	368,6	291,4	257,1	248,6	192,4	-	-	-
400	13CrMo4-5	430,9	429,4	394,3	351,4	304,8	281,6	235	148,6	93,3	-
400	10CrMo9.10	430,9	429,4	406,5	357,1	304,8	281,6	235	171,4	129,5	90,5
400	X20CrMoV11-1	430,9	429,4	406,5	357,1	304,8	281,6	235	214,9	207,9	169,5

Dimensiuni de legătură și gabarit / *Overall dimensions*

Diametru nominal <i>Nominal diameter</i>	L (mm)	H deschis (mm)	A (mm)
10	110	204	200
15	110	204	200
20	160	286	200
25	160	286	200

ROBINETE DE ÎNCHIDERE CU VENTIL CU RACORD FLANȘE
STOP GLOBE VALVES – FLANGE FITTING

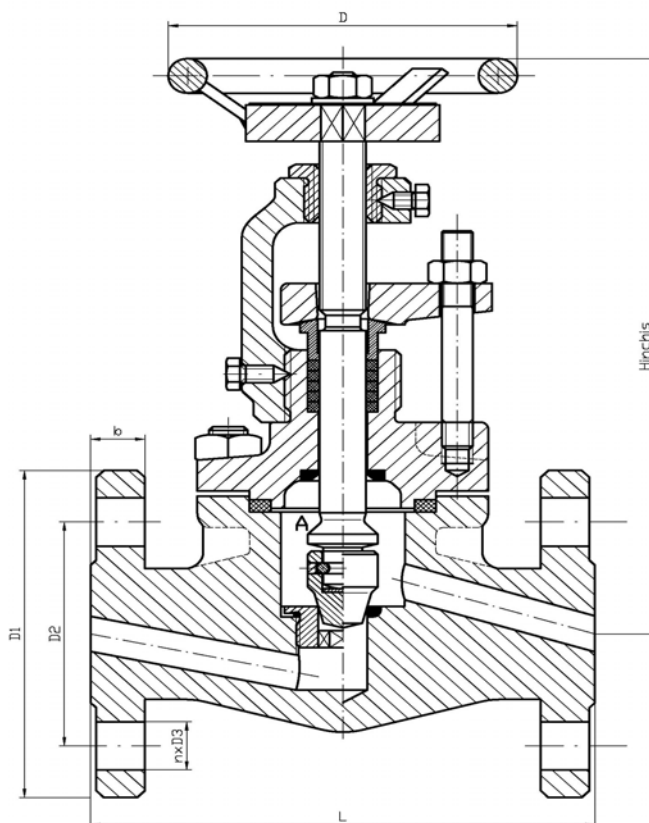


fig. 5

Dimensiuni de legătură și gabarit / *Overall dimensions*

PN	DN	D1	D2	nx D3	b	D	L	Hîncchis
25/40/64	15	95	65	4x14	16	110	130	163
	20	105	75	4x14	18	110	150	187
	25	115	85	4x14	18	110	160	195

CODIFICAREA PRODUSULUI / PRODUCT CODIFICATION

ROV **XX.** **XX.** **X.** **X.** **X.**
 a **b** **c** **d** **e**

a Tipul robinetului, varianta constructivă *Type of valve, constructive type*

Cod Code	
01	Robinet pentru fluide sub presiune, ventil normal, tijă ascendentă rotitoare, scaun filetat <i>Valve for fluids under pressure, normal valve, ascending rotating rod, threaded fltting</i>
02	Robinet pentru fluide sub presiune, ventil con de reglare, tijă ascendentă rotitoare, scaun filetat <i>Valve for fluids under pressure, control cone valve, ascending rotating rod, threaded fltting</i>
03	Robinet pentru vacuum, ventil normal, tijă ascendentă rotitoare, scaun filetat <i>Vacuum valve, normal valve, ascending rotating rod, threaded fltting</i>
04	Robinet pentru fluide sub presiune, ventil normal, tijă ascendentă rotitoare, scaun monobloc <i>Valve for fluids under pressure, normal valve, ascending rotating rod, single threaded fltting</i>
05	Robinet pentru fluide sub presiune, ventil con de reglare, tijă ascendentă rotitoare, scaun monobloc <i>Valve for fluids under pressure, control cone valve, ascending rotating rod, single threaded fltting</i>
06	Robinet pentru vacuum, ventil normal, tijă ascendentă rotitoare, scaun monobloc <i>Vacuum valve, normal valve, ascending rotating rod, single threaded fltting</i>

b Diametrul nominal al robinetului
Nominal valve diameter

Cod Code	
01	DN10 (3/8")
02	DN15(1/2")
03	DN20 (3/4")
04	DN25(1")
05	DN 32 (1 Vi")
06	DN 40 (1 Vi")
07	DN 50 (2")

c Material corp arcadă, Tmax (°C)
Body material, Tmax (C)

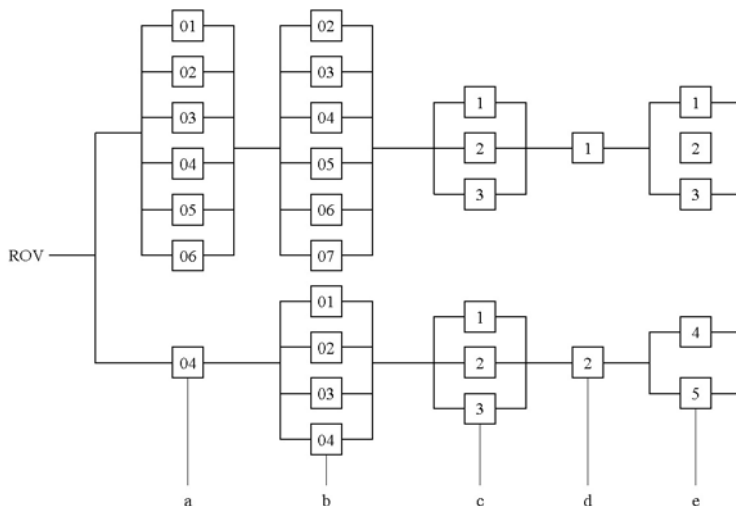
Cod Code	Material corp arcadă <i>Body</i>	Tmax (°C)
1	Oțel carbon (OLC25N) <i>Carbon steel (OLC25N)</i>	425
2	Oțel aliat (12MoCr22) <i>Alloy steel (12MoCr22)</i>	550
3	Oțel inox (20VNiMoCr120)	570

d Presiune nominală / *Nominal pressure*

Cod Code	
1	PN160
2	PN400

e Racordare la proces / *Connection to process*

Cod Code	
1	Mufe pentru sudare (mufă soclu) <i>Muffle for welding (base muffle)</i>
2	Filet interior, G <i>Female thread, G</i>
3	Racord flanșe <i>Flange fitting</i>
4	Sudare direct pe conductă <i>Direct welding on pipe</i>
5	Cu capete pentru sudare <i>Buttwelding ends</i>



Nomenclator de restricții ROV 12 / *Restriction catalogue ROV 12*